

Engagera dina medborgare!

När olika aktörer involveras i beslutsfattandet hjälper det de lokala myndigheterna att skapa ömsesidigt förtroende mellan kommuninvånarna och politikerna. Samtidigt blir besluten genomskinligare och lättare att acceptera. På detta sätt kan eventuella konflikter undvikas och förtroendet för de lokala beslutsfattarna ökar bland kommuninvånarna. För att underlätta delaktighetsprocess har denna handbok för lokala beslutsfattare producerats.

Handboken "Engagera dina medborgare" (Engage your stakeholders toolkit) är en omfattande guide för att inspirera de lokala beslutsfattarna att engagera de olika aktörerna i det dagliga arbetet. Handboken ger praktiska råd om hur man kan organisera delaktighetsprocessen, hur man engagerar invånarna och slutligen hur man genomför en interaktiv process enligt en delaktighetsmetod. Detta gör det möjligt för de lokala beslutsfattarna att göra mer än det som krävs i lagstiftningen. Det hjälper tjänstemän att skapa en hållbar och attraktiv kommun där olika aktörers deltagande i beslutsprocessen är en del av förvaltningen.

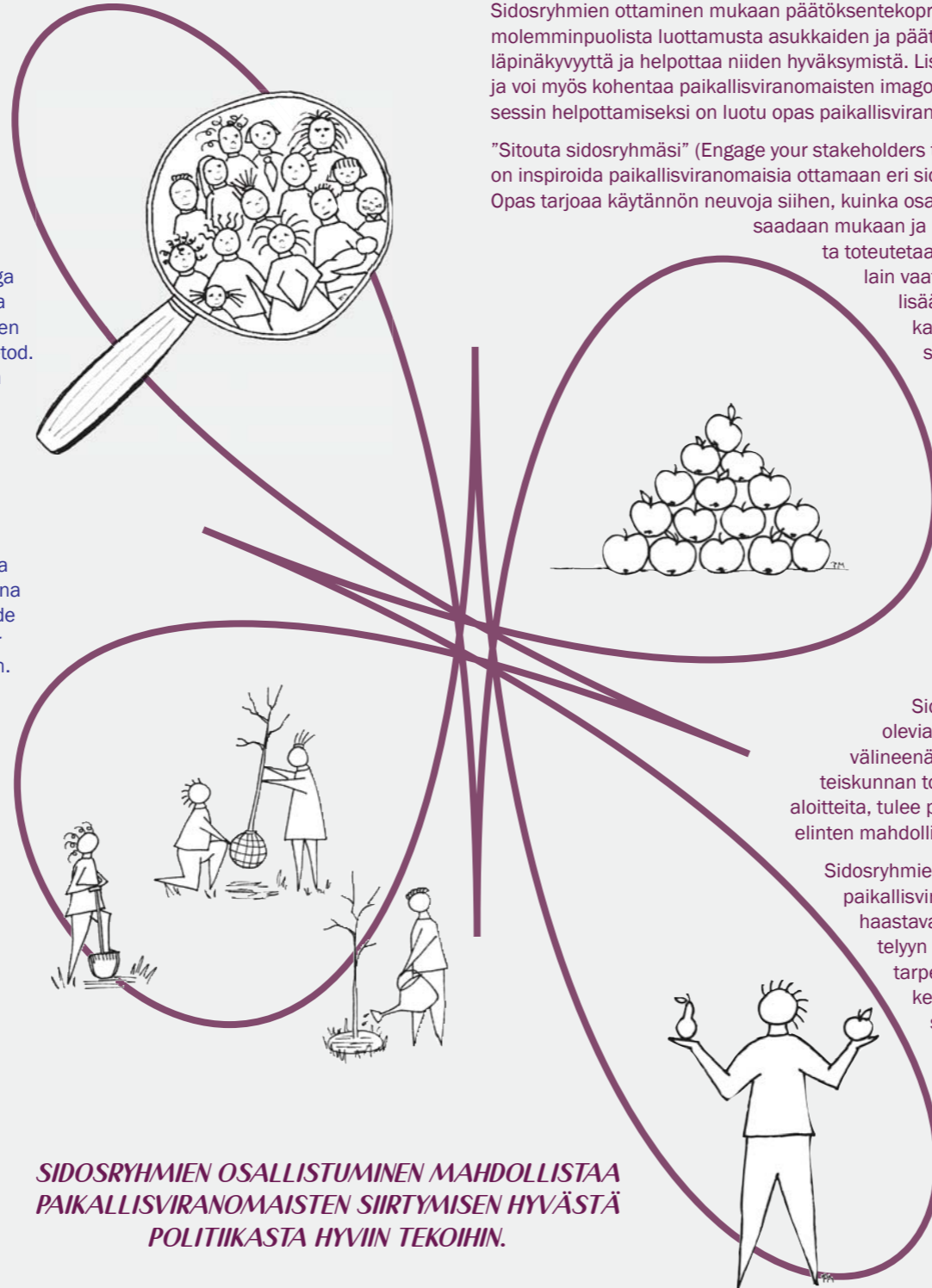
Hur påverkar delaktighetsprocessen politiken

God förvaltning är en viktig princip för att de lokala myndigheterna ska kunna erbjuda passande och kostnadseffektiva tjänster till sina invånare. Genom delaktighet i beslutsprocessen kan ett förtroende skapas mellan invånare och myndigheter samtidigt som det utgör en möjlighet för medborgarna att övervaka myndighetsutövningen.

Medborgardeltagandet är ett kompletterande instrument till de redan existerande politiska och administrativa förfaringssätten i kommunens utvecklingsarbete. Olika samhällsaktörer kan ta ett visst ansvar för olika frågor och ge nya idéer medan de lokala myndigheterna och de demokratiskt valda organen bär huvudansvaret för att medborgardeltagandet skall lyckas.

Medborgardelaktighet är en process som kräver kontinuerlig aktivitet från kommunens sida. Processen är givande och utmanande. Nya effektiva arbetssätt kan utvecklas genom användningen av delaktighetsmetoder. Alla arbetssätt behöver dock ej ändras genast. En gradvis förändring i de lokala myndigheternas sätt att arbeta påverkar hela staden. Denna guide hjälper myndigheter att gå från ord till handling.

**MEDBORGARAKTIVERING MÖJLIGGÖR
FÖR MYNDIGHETERNA ATT ÖVERGÅ
FRÅN ORD TILL HANDLIG.**



**SIDOSRYHMIEN OSALLISTUMINEN MAHDOLLISTAA
PAIKALLISVIRANOMAISTEN SIIRTUMISEN HYVÄSTÄ
POLITIIKASTA HYVIIN TEKOIHIN.**

Sidosryhmät mukaan

Sidosryhmien ottaminen mukaan päätöksentekoprosesseihin auttaa paikallisviranomaisia rakentamaan molemminpuolista luottamusta asukkaiden ja päättäjien välille. Samalla se lisää poliittisten päätösten läpinäkyvyyttä ja helpottaa niiden hyväksymistä. Lisäksi se ehkäisee mahdollisten konfliktien syntyä ja voi myös kohentaa paikallisviranomaisten imagoa asukkaiden silmissä. Sidosryhmien sitouttamisprosessin helpottamiseksi on luotu opas paikallisviranomaisille.

"Sitouta sidosryhmäsi" (Engage your stakeholders toolkit) – oppaan kattavan ohjeistuksen tarkoituksena on inspiroida paikallisviranomaisia ottamaan eri sidosryhmät laajemmin mukaan päivittäiseen työhön. Opas tarjoaa käytännön neuvoja siihen, kuinka osallistumisprosessi järjestetään, kuinka sidosryhmät saadaan mukaan ja miten vuorovaikutteinen osallistumisprosessi lopulta toteutetaan. Opas auttaa paikallisviranomaisia menemään lain vaatimaa sidosryhmien osallistamista syvemmälle. Se lisää virkamiesten edellytyksiä luoda kestävä ja viihtyisä kaupunki/kunta, jossa sidosryhmien osallistuminen on sulautettu osaksi hallintoa.

Sidosryhmien osallistumisen poliittinen vaikutus

Hyvä hallinto on keskeisessä asemassa, sillä paikallishallinnon täytyy tuottaa riittäviä ja taloudellisesti kannattavia palveluita asukkailleen. Tässä prosessissa sidosryhmien osallistumisella on ratkaiseva merkitys. On tärkeää lisätä paikallisten ihmisten valmiuksia ja taitoja, jotta he osaltaan pystyvät varmistamaan, että paikallisviranomaiset kantavat vastuun teoistaan.

Sidosryhmien osallistuminen tulee ymmärtää olemassa olevia poliittisia ja hallinnollisia instituutioita täydentävänä välineenä yhteisön kehittämisessä. Samalla kun kansalaisyhteiskunnan toimijat voivat ottaa harteilleen täydentäviä vastuita ja aloitteita, tulee paikallisviranomaisten ja demokraattisesti valittujen elinten mahdollistaa sidosryhmien osallistumisprosessin onnistuminen.

Sidosryhmien osallistuminen on syklinen prosessi, joka vaatii paikallisviranomaisilta jatkuvaa vaivannäköä. Prosessi on sekä haastava että palkitseva. Kun sidosryhmien kanssa työskentelyyn keskitytään, tuo se työhön uutta tehokkuutta. Ei ole tarpeellista saada kaikkia muuttamaan työtapojaan yhdellä kertaa. Asteittaiset muutokset paikallisviranomaisten ja sidosryhmien välisessä yhteistyössä vaikuttavat lopulta koko kaupunkiin. Sidosryhmien osallistuminen mahdollistaa paikallisviranomaisten siirtymisen hyvästä politiikasta hyviin tekoihin.

FÖRDELAR MED DELAKTIGHETSARBETET

- ökat informationsflöde och genomskinligare beslutsprocesser
- förbättrad förtståelse och intresse för komplicerade frågor, som t.ex. hållbar utveckling
- ökat godkännande av beslut bland medborgare
- förbättrad förmåga till lyssnande och lärande som förebygger konflikter
- gynnsammare lokala förhållanden skapas som gör verkställandet av beslut smidigare och snabbare
- förbättrad image av kommunerna och ökat ömsesidigt förtroende mellan medborgare och myndigheter

SIDOSRYHMIEN OSALLISTAMISEN EDUT

- lisää tiedonkulkua ja läpinäkyvyyttä
- parantaa monimutkaisten ja moniulotteisten asioiden, kuten kestävä kehityksen ymmärtämistä ja kiinnostusta.
- lisää päätösten hyväksymistä kansalaisten keskuudessa
- kehittää kuuntelemista ja oppimista ja ehkäisee siten mahdollisia konflikteja
- luo suotuisat paikalliset olosuhteet, jolloin toimien täytäntöönpano on helpompaa ja nopeampaa
- parantaa paikallisviranomaisten imagoa ja lisää luottamusta kansalaisten ja viranomaisten välillä

Hur gör man?

Hanboken "Engagera dina medborgare" beskriver hela delaktighetsprocessen: den ger förståelse för grundstenarna i processen, den analyserar aktörernas roll i medborgardeltagandet, den beskriver hur processen ska genomföras och föreslår den bästa metoden för att uppnå ett önskat resultat.

Hanbokens fokus är att få delaktighet att bli en naturlig del av beslutsfattandet i städerna och att utmana beslutsfattarna att engagera invånarna även där lagstiftningen inte kräver det.

En lista med utprovade metoder finns i guiden för att arbetet ska kunna startas omgående i kommunen! De goda exemplen i handboken ger inspiration för hur metoderna kan användas i praktiken.

Miten osallistetaan?

"Sitouta sidosryhmäsi" -opas esittelee sidosryhmien osallistumisprosessin kokonaisuudessaan. Prosessi pitää sisällään avaintermien ymmärtämisen ja sidosryhmien analysoinnin osana osallistumisen suunnittelua, tilanteeseen sopivimman metodin toteuttamisen ja lopputuloksen saavuttamisen. Pohjimmaksi tavoitteena on lisätä osallistumismetodien käyttöä osana kaupunkien päätöksentekoprosessia ja haastaa paikallisviranomaiset menemään lain vaatimaa sidosryhmien osallistamista syvemmälle.

Oppaassa esitellään joukko testattuja osallistumismetodeja, joiden avulla pääsee samantien alkuun. Oppaan esimerkit tarjoavat lisäinspiraatiota siitä, kuinka metodeja voidaan käyttää.

Du kan ladda ner handboken "Engagera dina medborgare" på ryska och engelska här: www.matruschka-project.net

Fler exemplar kan beställas här: www.ubc-environment.net

Mer inspiration för att jobba med hållbar utveckling finns i databasen: www.ubcwheel.eu

"Engage your stakeholders" oppaan englanniksi tai venäjäksi voi ladata osoitteesta: www.matruschka-project.net

Kopion voi tilata: www.ubc-environment.net

Lisäinspiraatiota kestävä kehityksen työhön – vieraile Hyvien käytäntöjen tietokannassa: www.ubcwheel.eu



Denna broschyr har producerats med finansiellt stöd av Europeiska Unionen, Regionala utvecklingsfondens Östersjöprogram INTERREG III B Näringsprogrammet, TACIS, Finska Miljöministeriet och partnerstäderna i MATRUSCHKA projektet. Innehållet i broschyren är bara UBCs ansvar och kan under inga omständigheter tolkas som Europeiska Unionens ståndpunkter.

Tämä esite on tuotettu Euroopan Unionin (European Regional Development Fund within the BSR INTERREG III B Neighbourhood Programme), TACIS, Suomen ympäristöministeriön ja MATRUSCHKA -projektikaupunkien tuella. Esiteen sisältö on kokonaisuudessaan Itämeren kaupunkien liiton ympäristösihteeristön vastuulla, eikä sen missään olosuhteissa tulkita heijastavan Euroopan Unionin näkökantaa.



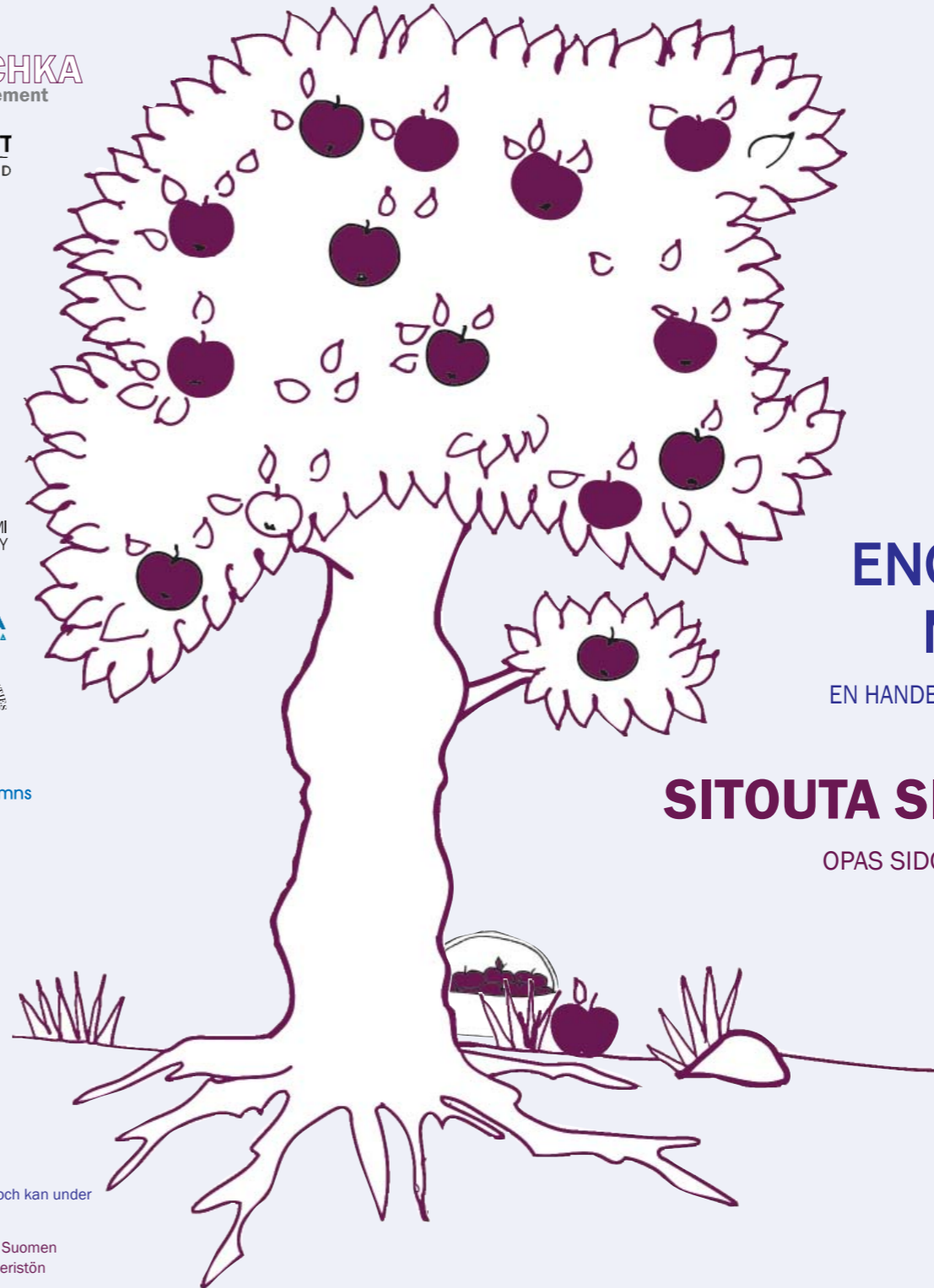
E - C - A - T
KALININGRAD



ÅBO AKADEMI
UNIVERSITY



Oskarshamn
kommun



ENGAGERA DINA MEDBORGARE

EN HANDBOK OM MEDBORGARDELAKTIGHET
FÖR KOMMUNER

SITOUTA SIDOSRYHMÄSI

OPAS SIDOSRYHMIEN OSALLISTAMISESTA
PAIKALLISVIRANOMAISILLE



Delfinansierad av Europeiska Unionen.
Osarahoitus Euroopan Unionista.